Ref.: 203605050-51-52-53-54-55

ES PLAFÓN TECHO LED BOGEN

EN SURFACE LED CEILING LAMP BOGEN

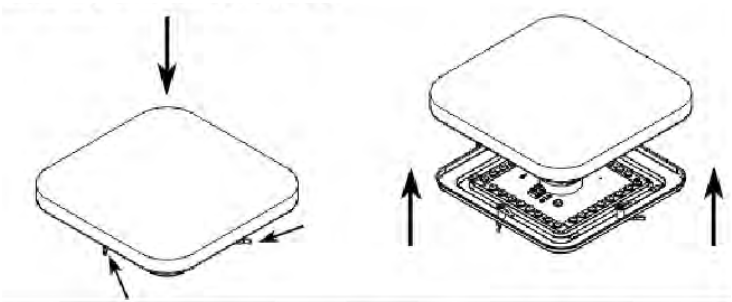
FR PLAFONNIER LED BOGEN

PT LUMINÁRIA LED BOGEN

Referencia / Item	Potencia / Power	Lm	Color temp.	Voltaje / Voltage	Ángulo / Angle	ON / OFF	IP	PF	Medida / Size
203605050	20W	1600Lm	3000K	220-240V	170º	12.500	20	≥0.9	280x280x65mm
203605051	20W	1600Lm	4000K	220-240V	170º	12.500	20	≥0.9	280x280x65mm
203605052	20W	1600Lm	6500K	220-240V	170º	12.500	20	≥0.9	280x280x65mm
203605053	32W	2560Lm	3000K	220-240V	170º	12.500	20	≥0.9	330x330x65mm
203605054	32W	2560Lm	4000K	220-240V	170º	12.500	20	≥0.9	330x330x65mm
203605055	32W	2560Lm	6500K	220-240V	170º	12.500	20	≥0.9	330x330x65mm

DESMANTELAMIENTO / DISASSEMBLY / DESMONTAGEM

a) Sacar la pantalla del plafón
a) Remove the screen from the ceiling
a) Retirez l'écran de plafond
a) Remova a tela do teto



F

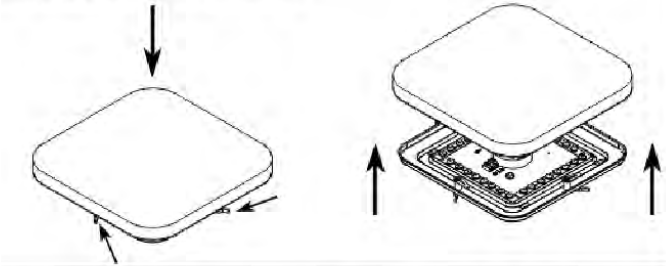
Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética: F

This product contains a light source of energy efficiency class: F

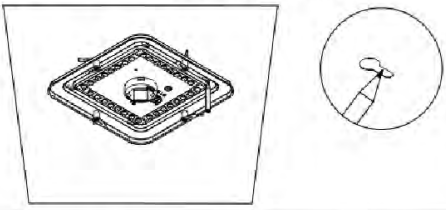
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique : F

INSTALACIÓN / INSTALLATION / INSTALLAÇÃO

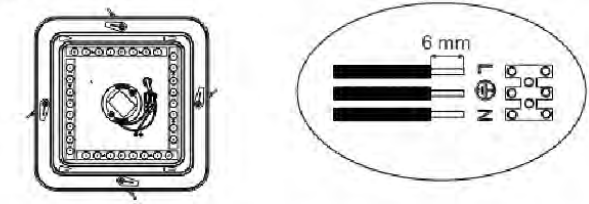
a) Girar la pantalla en sentido contrario a las agujas del reloj
a) Turn the lampshade counterclockwise
a) Tournez l'abat-jour dans le sens antihoraire
a) Gire o abajur no sentido anti-horário



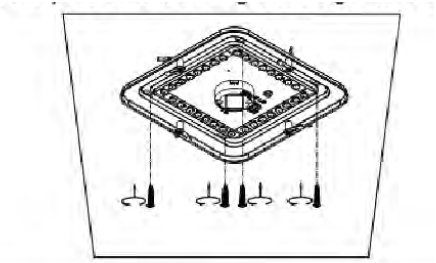
b) Ubicar y perforar los agujeros en el techo
b) Locate and drill holes in the ceiling
b) Localisez et percez des trous dans le plafond
b) Localize e faça furos no teto



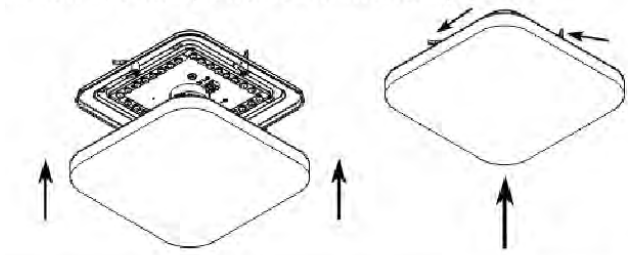
c) Conectar el cable fase (L), cable neutro (N) y cable toma tierra (G) en el terminal
c) Connect fase line (L), neutral line (N), groundwire (G) to terminal
c) Connectez la ligne fase (L), la ligne neutre), le fil de terre (GO) à la borne
c) Conecte a linha de fase (L), linha neutra), fio terra (GO) ao terminal



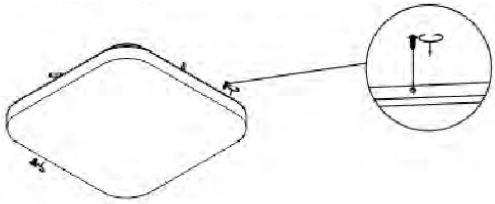
d) Fijar el plafón en el techo con tornillos M4
d) Fix the lamp to the ceiling through M4 screws
d) Fixez la lampe au plafond à l'aide de vis M4
d) Fixe a lâmpada no teto através de parafusos M4



e) Instalar la pantalla en la base
e) Install the lampshade on the lamp plate
e) Installez l'abat-jour sur la plaque de la lampe
e) Instale o abajur na placa da lâmpada



f) Instalar los tornillos laterales en el plafón
f) Install the side screws of the lamp
f) Installez les vis latérales de la lampe
f) Instale os parafusos laterais da lâmpada



ES

PRECAUCIONES SEGURIDAD

1. Leer atentamente estas instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación e incumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

2. Antes de conectar el aparato a la fuente de alimentación, comprobar la corriente y el voltaje de la red eléctrica.

3. El aparato debe ser utilizado sólo para el fin para el que ha sido fabricado.

4. No utilizar el aparato con el cable eléctrico dañada.

5. Por favor, usar sólo en espacios interiores, no utilizar el producto al aire libre, o en lugares con alta humedad como un baño, ya que no es resistente al agua.

6. No colocar el producto en un lugar inestable ni cerca de objetos inflamables.

7. Examinar la fuente de alimentación periódicamente para comprobar el buen estado del cable.

8. No utilizar el aparato si se ha caído o está dañado, o si el cable están dañados. En el caso de estar dañado, llevar el aparato a una nave de reparación eléctrica para su examen y reparar si es necesario.

9. Nunca intentar abrir ni reparar el aparato uno mismo.

10. No usar el aparato con las manos húmedas o en un suelo mojado.

11. Los niños no pueden reconocer los peligros que entraña el uso incorrecto de los aparatos eléctricos. Por lo tanto, nunca permitir que los niños utilicen aparatos eléctricos sin supervisión.

12. No usar el aparato asociado a un programador, temporizador u otro dispositivo que conecte el aparato automáticamente, ya que existe riesgo de incendio si el aparato está cubierto o colocado incorrectamente.

13. Toda la utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

14. La fuente de luz de esta luminaria es no reemplazable, cuando la fuente de luz alcance el final de su vida, debe sustituir la luminaria completa.

15. No exponer el producto a la luz solar directamente o cerca de dispositivos que emitan calor, ya que puede causar decoloración, dañar el producto o causar un mal funcionamiento.

16. No limpiar el producto con productos químicos o corrosivos, podría dañarlo.

ES

17. La seguridad de este producto es CLASE I. Debe conectarse el conducto de toma tierra con el terminal (cable verde-amarillo).

18. Plafón LED no regulable.

19. Nunca usar cuando:

- Fuente de alimentación con CC de bajo voltaje, como luz de emergencia.

- Este producto no está diseñado para uso como dispositivo de salida de emergencia.

INTRODUCCIÓN

Gracias por la compra nuestro producto de calidad. Utilizar cuidadosamente y de acuerdo con las instrucciones que figuran a continuación. Por favor leer y guardar estas instrucciones para futura referencia.

LIMPIEZA

Desenchufar el aparato de la corriente eléctrica y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza. Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después. No utilizar disolventes, ni productos con un PH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos para la limpieza del aparato. No sumergir el aparato en agua u otro líquido.

ANOMALÍAS & REPARACIÓN

1. En caso de avería llevar el aparato a su servicio técnico de asistencia.

2. No intentar desmontarlo o repararlo si no es una persona cualificada.

3. Si la conexión de red se encuentra dañada debe ser sustituida de manera inmediata.

¡PRECAUCIÓN!

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años y mayores y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no serán realizadas por los niños sin supervisión.

ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO. Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en toda la UE.

Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para el reciclaje seguro ambiental.

PRECAUTIONS SECURITY

1. Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions may result in an accident.

2. Before connecting the appliance to the power supply, check the current and voltage of the mains.

3. The appliance must be used only for the purpose for which it was manufactured.

4. Do not use the appliance with the damaged power cord.

5. Please use only indoors, do not use the product outdoors, or in places with high humidity such as a bathroom, as it is not waterproof.

6. Do not place the product in an unstable place or near flammable objects.

7. Inspect power supply regularly for cable, plug or casing damage.

8. Do not use the device if it has been dropped or damaged, or if the cord is damaged. In the case of being damaged, take the appliance to an electrical repair ship for examination and repair if necessary.

9. Never attempt to open or repair the device yourself.

10. Do not use the appliance with wet hands on a wet floor or wet system.

11. Children may not recognize the dangers of improper use of electrical appliances. Therefore, never allow children to use household appliances without supervision.

12. Do not use the device associated with a programmer, timer or other device to connect the device automatically, and there is a risk of fire if the appliance is covered or positioned incorrectly.

13. Any misuse or failire to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer´s liability null and void.

14. The light source of this luminaire is non-replaceable, when the light source reaches the end of its life, you must replace the luminaire.

15. Do not expose the product to sunlight directly or near devices that emit heat, as it may cause discoloration, damage the product or cause malfunction.

16. Do not clean the product with chemical or corrosive products, it could damage.

17. Safety class I . This light must be connected to the earthed conductor-terminal with the earthed conductor (green-yellow wire) G.

18. This is not dimmable LED Lamp. Please do not use any dimmer.

19. Never use in the following conditions:

- Power supply with low voltage DC such as emergency light.

- This device is not intended for use with emergency exit fixtures or emergency exit lights.

INTRODUCTION

Thank you for the purchase of our quality product. Used carefully and in accordance with the instructions set out below. Please read and keep these instructions for future reference.

CLEANING

Disconnect the appliance from the mains and let it cool before undertaking any cleaning task. Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry. Do not use solvents, or products with an acid or base ph such as bleach or abrasive products, for cleaning the appliance. Do not submerge the appliance in water or any other liquid, or place it under a running tap.

FAULTS

1. In case of failure, take the device to your technical assistance service.

2. Do not manipulate the products, nor try to replace the pieces.

3. If the cable is damaged, contact the dealer where the item was purchased.

CAUTION!

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

FR

PRÉCAUTIONS DE SECURITÉ

1. Lire attentivement ce feuillet d'instructions avant de mettre l'appareil en marche et conserver ce document pour des consultations futures. Le fait de ne pas lire ces instructions et de ne pas utiliser le produit en bonne et due forme peut avoir comme résultante un accident.

2. Avant de brancher l'appareil sur le secteur, vérifiez le courant et la tension du secteur.

3. L'appareil doit être utilisé uniquement aux fins pour lesquelles il a été fabriqué.

4. Ne pas utiliser l'appareil avec un câble électrique endommagée.

5. Extérieur ou dans des lieux humides comme une salle de bain, ce produit n'est pas résistant à l'eau.

6. Ne pas placer le produit sur une surface instable, ni à côté d'objets inflammables.

7. Vérifiez régulièrement que le boitier d'alimentation ne presente pas de défaillance au niveau de câble.

8. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il a été endommagé, ou si le cordon est endommagé. En cas de dommage, apportez l'appareil à un bateau de réparation électrique pour examen et réparation si nécessaire.

9. N'essayez jamais d'ouvrir ou de réparer

vous-même l'appareil.

10. N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées sur un sol ou un système humide.

11. Les enfants peuvent ne pas reconnaître les dangers d'une utilisation incorrecte des appareils électriques. Par conséquent, n'autorisez jamais les enfants à utiliser des appareils ménagers sans surveillance.

12. N'utilisez pas l'appareil associé à un programmateur, à une minuterie ou à un autre appareil pour connecter l'appareil automatiquement. Il existe un risque d'incendie si l'appareil est couvert ou mal positionné.

14. Toute utilisation inadéquate, ou en désaccord avec les instructions d'usage, peut comporter un danger, annulant la garantie et la responsabilité du fabriquant.

15. La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable, lorsque la source lumineuse arrive en fin de vie, vous devez remplacer le luminaire.

Ne pas exposer le produit directement à la lumière du soleil ou proche de dispositifs émettant de la chaleur, ce qui pourrait causer une décoloration du produit, l'endommager ou entrainer un mauvais fonctionnement.

Ne pas nettoyer la lampe avec des produits chimiques ou abrasifs, cela pourrait l'endommager.

FR

17. Il s'agit d'un produit de classe de protection I. Le luminaire doit donc être raccordé à la terre: câbler vert et jaune.

18. Lampe LED non dimmable.

19. Ne jamais utiliser dans les situations suivantes:

- Alimentation avec courant continu basse tension, comme éclairage de secours.

- Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation entant que dispositif de sortie de secours.

INTRODUCTION

Je vous remercie pour l'achat de notre produit de qualité. Utilisé avec précaution et conformément aux instructions énoncées ci-après. Lisez et conservez ces instructions pour référence future.

NETTOYAGE

Débrancher l'appareil du courant électrique et le laisser refroidir avant quelconque opération de nettoyage. Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide imprégné avec des gouttes de détergeant et le sécher par la suite. Ne pas utiliser de dissolvant, ni de produits au PH acide ou basique comme l'eau de javel, ni des produits abrasifs pour le nettoyage de l'appareil. Ne pas tremper dans l'eau ou autre liquide l'appareil.

ANOMALIES ET RÉPARATION

1. En cas de panne, amener l'appareil à son service d'assistance.

2. N'essayez pas de le montrer ou de le réparer car ça pourrait comporter un risque.

3. Si la connexion du réseau se trouve abîmée, elle doit être réparée de suite.

¡ADVERTISSEMENT!

Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, des personnes ayant une déficience physique réduite, sensorielles ou mentales ou des personnes inexpérimentées que sous supervision. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage ou l'entretien ne sera réalisé par des enfants que sous supervision

CORRECTE ÉLIMINATION DU PRODUIT. Esta marca indica que este produto não deve ser removido em conjunto com outros residuos domésticos en toda a UE.

Le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers habituels. Afin d'éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine pour cause d'élimination incontrôlée des déchets, recycler de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour vous débarrasser de votre appareil, utiliser les systèmes de reprise ou de collecte ou bien prenez contact avec le magasin où le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre le produit afin de garantir un recyclage sûr.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Ler atentamente estas instruções antes de por o plafon em uso e guarde-as para futuras consultas. A não leitura destas instruções pode culminar num acidente.

2. Antes de ligar o aparelho à fonte de alimentação, verifique a corrente e a voltagem das mãos.

3. O aparelho deve ser utilizado apenas para os fins para os quais foi fabricado.

4. Não use o aparelho com o cabo elétrico danificado.

5. Em lugares com alta humidade como numa casa de banho, pois não é resistente à água.

6. Não colocar o produto num lugar instável ou perto de objetos inflamáveis.

7. Inspecione a fonte de alimentação regularmente quanto a danos no cabo, plugue ou revestimento.

8. Não utilize o dispositivo se este tiver caído ou estiver danificado, ou se o cabo danificados. Em caso de danos, leve o aparelho a um reparo e reparo elétrico.

9. Nunca tente abrir ou reparar o dispositivo por conta própria.

10. Não use o aparelho com as mãos molhadas em piso molhado ou sistema molhado.

11. As crianças podem não reconhecer os perigos do uso indevido. de aparelhos elétricos.

Portanto, nunca permita que crianças usem eletrodomésticos sem supervisão.

12. Não use o dispositivo associado a um programa, dispositivo ou dispositivo, e há risco de incêndio se o aparelho estiver coberto ou localizado incorretamente.

13. Todo uso inadequado ou em desacordo com as instruções de uso pode ser perigoso, anulando a garantia e a responsabilidade do fabricante.

14. A fonte de luz desta luminária não é substituível. Quando a fonte de luz atinge o fim de sua vida útil, você deve substituir a luminária inteira.

15. Não exponha o produto à luz solar e a certos dispositivos que emitam calor, podendo causar descoloração e danos no produto causando um mau funcionamento.

16. Não limpar a lâmpada com productos químicos ou corrosivos, pode causar danos no candeeiro.

17. A segurança deste produto é de Classe 1. Deve ligar o fio conductor à terra no terminal (verde-amarelo) G.

18. Lâmpada Led não é regulável.

19. Nunca usar quando:

- Fonte de alimentação for CC de Baixa voltagem, com luz de emergência.

- Este produto não está desenhado para o uso como dispositivo de saída de emergência.

PT

INTRODUÇAO

Obrigado por ter adquirido o nosso produto de qualidade. Use com cuidado e em conformidade as instruções listadas abaixo. Leia e guarde estas instruções para referências futuras.v

LIMPIEZA

Desconecte o aparelho da fonte de alimentação e deixe-o esfriar antes de iniciar qualquer operação de limpeza. Limpe o aparelho com um pano úmido impregnado com algumas gotas de detergente e depois seque-o. Não use solventes, produtos com PH ácido ou básico, como alvejantes, ou produtos abrasivos para limpar o aparelho. Não mergulhe o aparelho em água ou outro líquido.

ANOMALIAS E REPARO

1. Em caso de falha, leve o dispositivo ao seu serviço de assistência técnica.

2. Não manipule os produtos, nem tente substituir as peças.

3. Se o cabo estiver danificado, entre em contato com o revendedor onde o item foi comprado.

¡CUIDADO!

Este aparelho pode ser usado por crianças, adultos, pessoas com deficiências sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento se tiverem sido supervisionados ou instruídos à utilização do aparelho de forma segura e a compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não serão executadas pelas crianças sem supervisão.

REMOÇÃO CORRETA DO PRODUTO
Esta marca indica que este produto não deve ser removido em conjunto com outros resíduos domésticos en toda a UE.

Para evitar possíveis danos a nivel ambiental ou de saúde humana que represente a eliminação descontrolada de resíduos, deve reciclar adequadamente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para ter o seu dispositivo usado, use os sistemas do retorno ou contacte o estabelecimento onde o produto foi adquirido. Eles conseguem por este produto para a reciclagem ambiental segura.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

WARRANTY CERTIFICATE // CERTIFICAT DE GARANTIE
// CERTIFICADO DE GARANTIA

Importado por Garsaco Import S.L. (B-12524773). Made in China.
Imported by Garsaco Import S. L. (B-12524773). Made in China.
Importé par Garsaco Import S. L. (B-12524773). Made in China.
Importado por Garsaco Import S.L. (B-12524773). Made in China.

Este producto tiene una garantía de 3 años desde la fecha de venta, declinando toda responsabilidad por defectuoso o roturas, originadas por mal uso. Para que esta garantía sea válida, es imprescindible presentar esta tarjeta así como el ticket o la factura de compra.

This product has a 3-year warranty from the date of sale, disclaiming all liability for defects or breakage caused by misuse. For this guarantee to be valid, it is essential to present this card as well as the purchase receipt or invoice.

Ce produit est garanti 3 ans à compter de la date de la vente, déclinant toute responsabilité en cas de défaillance ou bris causés par une mauvaise utilisation. Pour que cette garantie soit valide, vous devez présenter cette carte et le billet ou la facture.

Este produto tem uma garantia de 3 anos a partir da data de venda, em declínio de qualquer responsabilidade por mau funcionamento ou quebra causada por mau uso. Para que esta garantia seja válida, é necessário apresentar este cartão eo bilhete ou nota fiscal.

Nombre y dirección del comprador.

Name and address of the purchaser.
Nom et adresse de l'acheteur.
Nome e endereço do comprador.

Nombre y dirección vendedor.

Sello del establecimiento.
Name and Postal address. Stamp of establishment.
Nom et adresse postale. Cachet de l'établissement.
Nome e endereço do fornecedor. Selo de estabelecimento.

Garsaco Import S.L. // Pol. Ind. Molí d'En Llop. C/Corts Valencianes 10. 12549 Betxí (CS) SPAIN. // www.garsaco.com